



森林报

「经典彩绘版」

[苏]维·比安基/著

周露/译写

田晓光/绘

浙江出版联合集团
浙江少年儿童出版社

名典科普

森林报

经典彩绘版

JINGDIANCAIHUIBAN



浙江出版联合集团
浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

森林报 冬(经典彩绘版)/[苏]维·比安基著;周露
译写. —杭州:浙江少年儿童出版社, 2011.3
(名典科普)
ISBN 978-7-5342-6376-7

I. ①森… II. ①维…②周… III. ①森林-儿童读
物 IV. ①S7-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 009321 号

名典科普

森林报 冬(经典彩绘版)

[苏] 维·比安基/著 周露/译写

责任编辑 王宜清
封面设计 胡向涛
内文插图 田晓光
内文制作 艺诚文化
版式设计 天庐视觉
责任校对 倪建中
责任印制 林百乐

浙江少年儿童出版社出版发行

地址: 杭州市天目山路 40 号

杭州滨江彩印厂印刷

全国各地新华书店经销

开本 850×1300 1/32

印张 5.75

印数 1—12000

2011 年 3 月第 1 版

2011 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-6376-7

定价: 15.00 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换)

第 10 期 雪径初现月(冬季第一月) 1

太阳史诗——十二月 2

冬天的书 4

各有各的读法——谁用什么写字——楷体和花
体——小狗和狐狸，大狗和狼——狼的诡计——
冬天的树木——雪下牧场

森林中的大事 16

缺少文化的小狐狸——可怕脚印——雪下的
鸟群——雪爆炸了，鹿得救了——雪海深处——冬
天的中午

集体农庄纪事 27

耕雪机——冬季作息时间表——绿腰带

城市新闻 31

赤脚在雪地上爬

国外消息 32

百鸟聚会在埃及——国家禁猎区——惊动南部

非洲

打猎 37

带上小旗子打狼——读懂雪径——包围——夜
晚——第二天早上——围攻——打狐狸

各地播报：无线电呼叫 61

请注意！请注意！——喂！喂！这里是北冰洋极北
群岛——这里是新西伯利亚原始森林——这里是
卡拉库姆沙漠——喂！喂！这里是高加索山区——
这里是黑海

打靶场(第十场比赛) 72

第 11 期 忍饥挨饿月(冬季第二月) 75

太阳史诗——一月 76

森林中的大事 78

树林里冰冷刺骨——填饱肚皮不怕冷——一个
跟着一个——芽在哪里过冬——小木屋里的荏雀——
我们如何打猎——野鼠从森林里出动啦——不用服
从林中法则的居民——终于定居下来了

目录

MULU

城市新闻	95
免费食堂——学校里的森林角	
祝你一钓一个准	100
打猎	103
带着猪崽子打狼——深入熊洞——围猎	
打靶场(第十一场比赛)	123
第 12 期 苦熬残冬月(冬季第三月)	126
太阳史诗——二月	127
熬得过吗	129
严寒的牺牲品——光溜溜的冰——玻璃似的青 蛙——瞌睡虫——穿着薄薄的衣裳——迫不及 待——从冰窟窿里探出来一张脸——解除武 装——冷水浴的爱好者——在冰屋顶下——雪底 下的生命——春天的征兆	
城市新闻	146
在大街上打架——修理和新建——鸟的食堂——	

市内交通新闻——飞回故乡——雪下童年——新
月的诞生——神奇的小白桦——第一首歌

打猎 154

 巧妙的陷阱——活捉小野兽——狼坑——狼
 圈——地上的坑——熊洞旁又出事了

打靶场(第十二场比赛) 167

最后时刻收到的加急电报 170

打靶场答案 171

森林报

第 10 期

雪径初现月
(冬季第一月)

12 月 21 日到 1 月 20 日

太阳转入摩羯座



太阳史诗——十二月

冬天的书

森林中的大事

集体农庄纪事

城市新闻

国外消息

打猎

各地播报:无线电呼叫

打靶场



太阳史诗——十二月

十二月酷寒降临。十二月铺冰桥，十二月钉银钉，十二月封大地。十二月结束一年，开始冬季。

水的任务完成了：连汹涌的大河流都被冰封住了。大地和森林盖上了雪被。太阳躲到乌云后面。白天越变越短，夜晚越变越长。

白雪埋葬了无数尸体！一年生植物按期长大、开花、结果，然后枯萎，重新化为它们所依附的泥土。一年生动物，即许多无脊椎小动物，也都按期度完一生，化为尘埃。

但是，植物留下了种子，动物产下了卵。到一定的时候，太阳将像童话《睡美人》中的英俊王子那样，用吻来唤醒它们。太阳将重新从泥土里创造出生命。多年生

的动植物善于保护自己的生命，安全度过北方漫长的冬季，等待春天的降临。现在冬季还未进入全盛期，太阳的生日 12 月 23 日就要到了！

太阳终将回归人间。生命将与太阳一起复活。

但首先必须熬过寒冬。





冬天的书

大地上均匀地铺着一层白雪。现在田野和林中空地,像一本巨型书的光滑整洁的书面。任何人在上面走过,都会留下这样一行字:“某某到此一游。”

白天下了一场雪。雪停了,这页书重新变得干干净净。

要是早晨你来看一看,会看见洁白的书面上,印满了各种各样神秘难解的符号、线条、圆点和逗点。这么说,夜里有各种各样的林中居民来过这里,它们在这里来回走动,蹦蹦跳跳,做了些事情。

谁来过这里?它们做了些什么?

必须赶快弄清这些难解的符号,读完这些神秘的句子。要不然,再下一场雪,仿佛有谁把书翻了一页似

的,在你眼前又将是一张干净、平整的白纸。

各有各的读法

在这本冬天的书上,每一位林中居民都签了字,留下了各自的笔迹和符号。人们学习用肉眼来分辨这些符号。不用眼睛读,还能用什么读呢?

可是动物却想出了用鼻子读。比如,狗用鼻子闻闻冬书上的字,就会读到“狼来过这里”,或者“刚才一只兔子从这儿跑过”。

走兽的鼻子非常有文化,它绝不会读错的。





谁用什么写字

大多数走兽用脚写字。有的用五个脚指头写，有的用四个脚指头写，有的用蹄子写，也有用尾巴、鼻子和肚皮写的。

飞禽也用脚和尾巴写字，它们还用翅膀写字。

楷体和花体

我们的记者学会了读这本讲述林中大事的冬书。他们费了不少劲才掌握了这门学问。原来并非全部的林中居民都用楷书签字，有的喜欢耍点小花招。

很容易辨认并牢记灰鼠的笔迹。它在雪地上蹦蹦跳跳，仿佛在玩跳背游戏似的。它跳的时候，短短的前脚支着地，长长的后腿叉得很开，向前伸出老远。前脚印小小的，并排印着两个圆点。后脚印长长的，分得很开，仿佛两只小手，伸着纤细的手指。

老鼠的字虽然小，可是简单易认。它从雪底下爬出来的时候，经常先绕个圈子，然后再朝着目的地一直跑

去,或者退回到鼠洞里。这样一来,就在雪地上留下一长串冒号:冒号与冒号之间的距离一样长。

飞禽的笔迹也很容易辨认。比如说,喜鹊的三只前脚指头在雪地上留下小十字,后面的第四个脚指头,留下一个短短的破折号。小十字的两侧,印着仿佛手指头似的、翅膀上羽毛的痕迹。它那梯形长尾巴,必定会在雪上的某些地方留下痕迹。

这些签字都没有耍花招。很容易看出来:这是一只灰鼠从树上爬下来,在雪地上蹦跳了一





阵，又上树了；这是一只老鼠从雪底下跳出来，跑了一阵，转了几个圈，又钻回雪底了；这是一只喜鹊落了下来，在冻得硬邦邦的积雪上跳了一会，尾巴在积雪上抹了一下，翅膀在积雪上扫了一下，然后飞走了。

不过，请你试着认认看狐狸和狼的笔迹。你要是没看惯，准会被搞得如坠五里云雾。

小狗和狐狸，大狗和狼

狐狸的脚印很像小狗的脚印。区别只在于，狐狸把脚爪缩成一团，几只脚指头紧紧并在一起。

狗的脚步指头张开着，因此它的脚印浅一些，松软些。

狼的脚印很像大狗的脚印。区别也仅仅在于：狼的脚掌两侧往里缩，所以狼的脚印比狗的脚印更长、更匀称；狼脚爪和狼脚掌在雪上印得更深。狼的前爪印和后

爪印之间的距离，比狗爪之间的距离更大。狼的前爪印，在雪地上通常汇合成一个印子。狗脚指头上的小肉疙瘩并拢在一起，狼的却不是这样（请把图中的狗脚印和狐狸脚印、狼脚印相比较）。



这是识别动物脚印的初步知识。

特别难读懂狼脚印，因为狼喜欢耍诡计，故意搞乱脚印。狐狸也一样。

狼的诡计

当狼走路或者小跑的时候，它总是把右后脚整齐地踩在左前脚的脚印里，把左后脚整齐地踩在右前脚的脚印里。所以，它的脚印呈一条像绳子一样笔直的直线。

你看了这样一行脚印，会想到：“有一只结实的狼

从这里走过了。”

那就错了。应该这样理解才对：“有五只狼从这里走过去了。”走在最前面的是一只聪明的母狼，后面跟着一只公狼，再后面跟着三只小狼。

它们一步步仔细地踩着母狼的脚印走，你绝对不会想到这是五只狼的脚印。一定得认真训练自己的眼睛，才能成为一个善于根据雪径追踪兽迹的好猎人（猎人们把雪地上的兽迹称作雪径）。

